

A	DRŽAVA: BOSNA I HERCEGOVINA Etat: Bosnie et Herzegovina Staat: Bosnien und Herzegovina State: Bosnia and Herzegovina Estado: Bosnia y Herzegovina Stato: Bosnia e Herzegovina Staat: Bosnien und Herzegovina Devlet: Bosnia ve Herzegovina ENTITET: REPUBLIKA SRPSKA	OPŠTINA Commune de - Gemeinde - Municipality - Municipio de - Comune di - Gemeente - Köy veya mahalle
	IZVOD IZ MATIČNE KNJIGE ROĐENIH Extrait des registres de l'état civil concernant une naissance - Auszug aus dem Geburtsregister - Copy of birth certificate - (Extract of the register of births) - Extracto del registro de nacimientos - Estratto del registro delle nascite presso l'Ufficio di Stato Civile - Uittreksel uit de registers van de burgerlijke stand omtrent een geboorte - Doguma ait nüfus kayıt hülasası sureti	
a) MJESTO ROĐENJA - lieu de naissance - Geburtsort - place of birth - lugar de nacimiento - luogo di nascita - plaats van geboorte - doğum yeri		
b) DATUM ROĐENJA - date de naissance - Geburtsdatum - date of birth - fecha de nacimiento - data di nascita - datum van geboorte - doğum tarihi		
c) POL DJETETA - sexe de l'enfant - Geschlecht des Kindes - child's sex - sexo del niño - sesso del bambino - geslacht van het kind - cocugun cinsiyeti		
d) PREZIME DJETETA - nom de famille de l'enfant - Familiennamen des Kindes - child's surname - apellido del niño - cognome del bambino - familienaam van het kind - cocugun soyadı		
e) IME DJETETA - prénoms de l'enfant - Vornamen des Kindes - child's Christian names - nombres de pila del niño - nomi del bambino - voornamen van het kind - cocugun adı		
f) PREZIME OCA - nom de famille du père - Familienname des Vaters - father's surname - apellido del padre - cognome del padre - familienaam van de vader - babasının soyadı		
g) IME OCA - prénoms du père - Vornamen des Vaters - father's Christian names - nombres de pila del padre - nomi del padre - voornamen van de vader - babasının adı		
h) DJEVOJAČKO PREZIME MAJKE - nom de jeune fille de la mère - Mädchenname der Mutter - mother's maiden name - apellido de soltera de la madre - cognome della madre prima del matrimonio - meisjesnaam van de moeder - anasımın evlenmeden önceki soyadı		
i) IME MAJKE - prénoms de la mère - Vornamen der Mutter - mother's Christian names - nombres de pila de la madre - nomi della madre - voornamen van de moeder - anasımın adı		
DATUM IZDAVANJA, POTPIS I PEČAT ODGOVORNOG LICA ZA MATIČNE KNJIGE - date de délivrance, signature et sceau du dépositaire - Ausstellungsdatum, Unterschrift und Dienstsiegel des Registerführers - date of issue, signature and seal of keeper - fecha de expedición firma y sello del depositario - data in cui è stato rilasciato l'atto, con firma e bollo dell'ufficio - datum van afgifte, ondertekening en zegel van debewaarder - verildigi tarih, nüfus (ahvali sahsıye) memurunun imzası ve mührü		
		 (matičar)